Научная статья
УДК 37
ББК 74.202.4 : 81.411.2
DOI 10.25588/CSPU.2024.183.5.011

Н. Э. Сейбель[1], Я. О. Шебельбайн[2], Л. Г. Шибакова[3]

[1]ORCID № 0000-0002-6840-8286
Профессор, доктор филологических наук,
профессор кафедры литературы и методики обучения литературе,
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,
г. Челябинск, Российская Федерация.
E-mail: seibelne@cspu.ru

[2]ORCID № 0000-0002-5218-7917
Соискатель кафедры литературы и методики обучения литературе,
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,
г. Челябинск, Российская Федерация.
E-mail: shebelbaynyao@cspu.ru

[3]ORCID № 0000-0003-3517-6586
Доцент, кандидат филологических наук, декан филологического факультета,
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,
г. Челябинск, Российская Федерация.
E-mail: shibakovalg@cspu.ru

СПЕЦИФИКА ПОСТРОЕНИЯ ВИДЕОУРОКОВ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ ИЗУЧАТЬ РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Аннотация

Введение. Задача популяризации русского языка как культурной и аксиологической основы перспективных межкультурных связей — одна из наиболее актуальных на сегодняшний день. Изучение языка, безусловно, требует встречи с живой речью его носителей через аудио-, видеокурсы, прямую коммуникацию и т. д. В статье ставится задача выделения тех основополагающих принципов, которые успешно используются на видеоуроках русского языка как иностранного для начинающих. На основе большого материала фиксируются общие подходы и описываются специфические приемы, удачно использованные в отдельных видеороликах. Цель, поставленная авторами статьи, заключается в систематизации принципов и приемов, наиболее эффективно применяемых в практике видеоуроков.

Материалы и методы. Материалом исследования послужили десять видеокурсов русского языка как иностранного, созданных коллективами преподавателей школ, университетов, научных институтов. Опираясь на сравнительно-сопоставительный метод, позволяющий описать как общие, так и отличительные признаки всего массива описываемых ресурсов, авторы статьи

© Сейбель Н. Э., Шебельбайн Я. О., Шибакова Л. Г., 2024

получают достоверные результаты, подтвержденные практикой преподавания. Описывается опыт создания видеоуроков «Интерактивных авторских курсов» (Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина), «MULTI_Saratov» (СГУ им. Н. Г. Чернышевского), «Лекториум» (НиТПУ) и других с точки зрения общности приемов и подходов к решению задачи обучения русскому языку как иностранному.

Результаты. Структурирован и теоретически обоснован обширный эмпирический материал, основанный на опыте работы с иностранными студентами. Выявлены и системно представлены наиболее продуктивные приемы и методы построения и организации видеоматериалов, используемых в преподавании русского языка как иностранного. Результаты систематизированы вокруг материалов, во-первых, предлагаемых обучающимся на вводном этапе изучения языка, во-вторых, при расширении лексического запаса и освоении грамматики, наконец, при освоении страноведческой информации.

Обсуждение. На основе обобщенного опыта делается вывод о важности синхронизации аудиовизуальных опор при создании видеоуроков, описываются основные стратегии формирования видеоконтента. Установлено, что потенциал видеоуроков связан с формами использования в них вербальных, аудио- и видеоопор.

Заключение. Исследование способствует существенному повышению результативности создаваемых видеоуроков, росту эффективности их использования в курсах русского языка как иностранного, представляет различные варианты работы с видеоуроками в учебных курсах.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; лексические навыки; видеоурок; позитивная учебная среда; продуктивность; аудиовизуальные опоры; речевые умения; начальный уровень.

Основные положения:

– обоснована значимость структуры и наполненности видеоматериалов для обучения русскому языку как иностранному;

– предложена функциональная образовательная модель видеоурока для русского языка как иностранного для начинающих;

– доказано, что эффективность видеоуроков связана с формами использования в них лингвограмматических, аудио- и видеоопор.

1 Введение (Introduction)

Изучение русского языка как иностранного — насущная задача, требующая «обязательного овладения сопряженной с языком системой ценностей, составляющей часть содержания изучаемой им культуры» [1, 103]. О необходимости живой речи для успешного изучения языка написано много [2]. Этот тезис аксиоматичен и может стать основанием для последующих исканий. Языковые видеокурсы, чаще всего адаптированные под конкретные учебники, предлагаются многочисленными разработчиками уже около

трех десятилетий и регулярно обновляются. Их преимущество — в возможности погрузить обучающегося в реальную коммуникативную ситуацию, которая объективно отражает образ действительности носителей того или иного языка, структуру текста и его эмоциональное содержание. Видеоуроки позволяют постепенно адаптировать иноязычного ученика к ментальным основам, зафиксированным в языке, помогают преодолевать языковой барьер в использовании навыков разговорной речи. Статья посвящена выделению базовых принципов отбора лексического, фонетического и грамматического материала, построения видеоуроков русского языка как иностранного для начинающих, а также форм и способов синхронизации в них информации, получаемой учащимся от разных органов чувств. Цель статьи — систематизировать принципы и приемы построения видеоуроков, адресованных обучающимся, находящимся на разных этапах освоения русского языка как иностранного.

2 Материалы и методы (Materials and Methods)

Используя сравнительно-сопоставительный метод, авторы статьи описывают опыт создания видеоуроков «Интерактивных авторских курсов» Института им. А. С. Пушкина (разработчики Н. В. Кулибина, Н. В. Виноградова, Н. Б. Битехтина, В. Н. Климова, А. И. Ольховская, Т. Н. Дьяченко), «MULTI_Saratov» Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского (Малашенкова Е. Н., Незнаева О. С., Миронова М. В.) «Лекториум» Томского политехнического университета (авторы Е. А. Потураева, Л. А. Пономарева), и «Вводно-фонетический курс русского языка как иностранного для носителей арабского языка», разработанный Южно-Уральским государственным университетом в сотрудничестве с Государственным институтом русского языка им. А. С. Пушкина (Е. В. Харченко, Е. Г. Доронина, Ю. В. Казакова, Л. И. Шестакова) и др.

Описывая опыт работы над видеокурсами, авторы этих и других видеоуроков выделяют целый ряд базовых достоинств подобной формы интерактивного обучения. Таких как широта применения, технологичность, естественная коммуникативная ситуация, наглядность и др. К сложностям, о которых должен помнить методист, берущийся за разработку такого курса, как правило, относят пассивность обучающегося, находящегося в роли наблюдателя, возможная потеря мотивации, необходимость гармонично совместить в локальном ролике лексическую, грамматическую и фонетическую информацию, а также инструменты контроля деятельности ученика.

3 Результаты (Results)

Если «художественные фильмы необходимо показывать после усвоения базового уровня по программе подготовительного факультета, т. е. не ранее 2 семестра, при этом вопрос о выборе фильмов для просмотра, безусловно, нуждается в обсуждении» [3, 14], то специализированные видеоуроки могут быть введены в курс РКИ уже на вводном этапе.

Так, например, минутные видеоролики RUS.STUDI «Привет, Россия» построены на отработке форм приветствия, модальности («можно/нельзя») и базовых вопросов (когда/где/кто). Здесь нет письменного текста и грамматических пояснений, зато ситуации, в которых многократно проигрываются и повторяются базовые фразы, разнообразны и дают возможность отработать навыки рецептивной речевой деятельности, в частности аудирования. Для этого используются разные голоса, звук периодически накладывается на шумы улицы, создаются другие усложняющие задачу ученика обстоятельства. Одна из авторов курса М. М. Нахабина, которая участвовала в создании Российской государственной системы тестирования по русскому языку как иностранному, справедливо говорит во вступительном слове к курсу, что базовая задача обучающегося — это владение языком в основных

видах деятельности, его интересует, что он может и умеет делать на изучаемом языке. Н. В. Виноградова в «Интерактивных авторских курсах» Института им. А. С. Пушкина решает задачу первичного знакомства с основами русского речевого этикета иначе. Педагог (лектор), изображение которого занимает треть экрана, последовательно объясняет, какие формы, например, приветствия используются в разное время суток и в разных коммуникативных ситуациях. Анимация обеспечивает необходимое понимание того, что может оказаться сложным (время суток, степень близости в общении и т. д.). Навыки аудирования отрабатываются после целостно и системно изложенной темы при помощи фрагментов из фильмов. Поскольку у учащихся уже на этом этапе возникают не только лингвистические, но и коммуникативные проблемы, связанные с «несоответствием формул обращения родного и русского языка» и необходимостью «осознания относительности культурных традиций» [4, 120–121], подробный и системный разговор об этикетных нормах весьма полезен.

К имеющим большое значение характеристикам видео, используемого на первых этапах обучения РКИ, необходимо отнести краткость – объем не должен подавлять обучающегося и превышать возможности его понимания; наглядность – ученик должен крупно видеть речевой аппарат лектора и понимать, как произносятся те или иные звуки; иллюстративность — лексика, которой обучающийся пока не владеет, восполняется видеорядом; живая речь автора видео, сопровождаемая невербальными средствами общения, должна соответствовать образцовой речи носителя языка.

На следующем этапе изучения языка большое значение имеет увеличение лексического запаса и знакомство с грамматикой. Вопрос соотношения того и другого различные авторы решают по-разному. Информативность и ориентированность семантического, лексического и грамматического уровней текста

на возможности учащегося часто называют определяющими факторами успеха курса [5].

Многие видеокурсы разделяют задачи обучения лексике и грамматике и строят лексические уроки исключительно на русском, а грамматику объясняют при помощи языка-посредника. Этим путем в ряде случаев идут, например, авторы «РКИ для всех», активно использующие грамматические таблицы и схемы, соотносимое с аудиоинформацией изображение на которых активизируется при помощи анимации. Легкость перехода с лексики на грамматику обеспечивается в видеоуроках «Sistema Kalinka» за счет того, что выбранный ими формат – видеолекция, соответственно, в ней нетрудно совместить объяснение материала с коллажем из разрозненных таблиц, изображений, примеров. Лектор переходит с русского на английский для объяснения грамматических тем и остается в рамках русского языка, когда речь идет о разыгрываемых диалогах или чтении текстов.

Принцип сепарации лексических и грамматических уроков и использования языка-посредника имеет как достоинства, так и недостатки. Часто отдельно прилагаются файлы с расшифровкой диалогов и грамматическим комментарием, однако путь синтеза видеофильма, видеолекции и интерактивного учебника дает гибкость и универсальность материалу.

Полный отказ от языка-посредника демонстрируют такие курсы, как «Вводно-фонетический курс русского языка как иностранного для носителей арабского языка» (разработанный Южно-Уральским государственным университетом), проект «Универсариум» (созданный преподавателями «Высшей школы экономики» и Учебно-методического центра преподавания русского языка как иностранного при поддержке министерства образования и науки Российской Федерации). В обоих случаях речь идет об уроке, не претендующем на естественность коммуникативной ситуации, а предоставляющем обучающий материал по фонетике

и грамматике. В этом случае особенно активно используются инфографика, анимация, грамматические таблицы, наиболее важные фрагменты отмечаются повторяющимся аудиосигналом.

Специфический пример представляет курс видеоуроков «О русском по-русски» И. Багинской. Они представляют собой микролекции, ведущиеся в дружески-разговорной форме и касающиеся самых разных тем. Все уроки объединены простым, но последовательно соблюдающимся общим приемом: весь новый материал (незнакомая лексика, грамматические правила и т.д.) умещается на доске за спиной лектора. Возникает строго нормированный объем и понятный принцип отслеживания информации – лектор идет последовательно и скрупулезно за теми визуальными опорами, которые есть на доске.

Курсы, построенные на краеведческом и культурно-этнографическом материале, такие как «Твои сибирские каникулы» (Института филологии и языковой коммуникации Сибирского федерального университета) и «MULTI_Saratov» (Саратовского национального исследовательского государственного университета им. Н. Г. Чернышевского) решают проблему синхронизации лексики и грамматики путём создания визуальных субтитров и погружения студентов-иностранцев в культурно-историческую среду [6, 38]. Их безусловное достоинство в том, что история, архитектура, культурная среда города поставлены на службу уроку и дают обширный материал для освоения русского языка.

Таким образом, на этом этапе важны, во-первых, органичность соединения лексического и грамматического материала, представленного в формах видеолекции, видеоролика или микрофильма с приложенными к нему методическими материалами. Во-вторых, формат видеоролика предполагает участие в нем нескольких персонажей разного пола, возраста и статуса, чтобы слушатель ассоциировал себя с говорящими. Видеоролик должен быть построен на такой ситуации, которая позволит многократно

повторить и отработать необходимую конструкцию без явного ущерба для смысла видеоистории (яркий пример – разбирающие покупки герои ролика «Сибирских каникул», которые, обсуждая «еда или не еда вегетарианские блюда», дают полное представление о номинативных предложениях). Наконец, появляющийся анимационный материал или титры должны быть маркированы для слушателя как важные, а значит занимать не меньше трети экрана, быть помеченными повторяющимся аудиосигналом или соответствующим жестом исполнителя, адресующим зрителя к появляющимся письменным комментариям.

Важная задача видеоуроков – расширение лексического запаса. Выбор тематики и форм систематизации уроков – еще один аспект создания видеокурса. «Любой курс иностранного языка включает в себя сведения о быте, истории, культуре, национальном характере, особенностях коммуникативного поведения, положительных и отрицательных стереотипах и прочих специфических чертах его носителей как сложно организованный дискурс, в котором актуализируется культурный суперфрейм Россия, составляющие которого (фреймы / субфреймы знакомство, (мой) дом, (моя) семья, (мои) увлечения и др.) воспроизводятся текстами различной семиотики» [7, 160]. При этом многие видеокурсы стремятся к определению «стратегического направления», которое бы объединило многочисленные разрозненные темы. Например, авторы «РКИ для всех» таким магистральным вектором выбрали праздники, описывая суть и формы празднования которых, ученики постепенно осваивают широкий круг лексики. Портал Lingua.com концентрирует все уроки вокруг фигуры обучающегося, формулируя «Моя семья», «Моя подруга», «Моё свободное время», «Мой день», «Мои планы» и пр. Адресованный самым юным ученикам курс «Маленькие гении» ставит перед собой задачу не только обучения РКИ, но и попутно развития воображения, эстетического чувства и эмоционального интеллекта,

поэтому отталкивается от реальных и воображаемых пейзажей, времен года, сказочных сюжетов.

Так или иначе курс РКИ естественным образом содержит страноведческую информацию и наиболее выигрышной стратегией является объяснение материала через сравнение различного культурного опыта, обращение к национальной культуре учеников и объяснение новых для них явлений через выявление сходств и различий. Как китайские студенты легко понимают строки «Будь что будет – все равно. / Парки дряхлые, прядите / Жизни спутанные нити, / Ты шуми, веретено» (Д. Мережковский) через напоминание о боге Юэ Лао в китайской мифологии, так, например, слушатели «Вводно-фонетического курса русского языка» получают возможность сравнить правила русского и арабского произношения.

4 Обсуждение (Discussion)

Безусловно, потенциал видеоуроков связан с формами использования в них вербальных, аудио- и видеоопор. Органичное соединение дидактического и коммуникативного компонентов обеспечивается равновесным использованием вербального и невербального материала, «чистотой» кадра от визуального шума. Эти компоненты не менее значимы, чем доступность, наглядность, иллюстративность, тематическая стройность и продуманность разыгрываемой ситуации. Видеокурс, отличающийся эстетической последовательностью и единообразием использованных в видеоуроках методических приемов, более эффективен, чем разрозненные видеоуроки, построенные на разных принципах. Его задача – проиллюстрировать «единство письменной традиции при всем ее разнообразии» [8, 1078].

5 Заключение (Conclusion)

Многообразие существующих видеокурсов РКИ объясняется, во-первых, динамическими процессами в языке и культуре, необходимостью актуализации как самих учебных материалов,

так и формы их подачи. Культура и язык представляют собой активно развивающиеся системы, что особенно заметно в последние десятилетия. Соответственно, обновление материалов как содержательное, так и техническое и эстетическое – объективно необходимый процесс. Во-вторых, появляющиеся видеоуроки отличаются разнообразием стратегии их взаимодействия с обучающимся: видеолекция, видеоролик, микрофильм и др. Структура первой определяется задачами объяснения грамматического, по преимуществу, материала и необходимостью представить ту или иную тему во всей широте её возможностей. Второй ставит цель максимального погружения слушателя в естественную языковую среду и отработку навыков аудирования. Третий мотивирует обучающегося, поскольку содержит не только лингвистический материал, но и несет интересную страноведческую информацию или игровой сюжет. Наконец, в разработке функциональной образовательной модели видеоурока для изучения русского языка как иностранного принципиально важно, на каком этапе освоения базовых знаний находится обучающийся, в какой мере он готов к восприятию развернутой теоретической информации, грамматических правил и пр. Многообразие видеоуроков различных форм определяется их многоуровневостью, ориентированность на различную аудиторию с разным уровнем подготовки. Особый раздел, к тому же, составляют так называемые корректирующие курсы, адресованные слушателям, обладающим обширными знаниями, чьи пробелы в обучении нужно восполнить.

Широкий опыт, накопленный методикой преподавания языка, нуждается не только в учете, но и в постоянной проверке, обновлении и корректировке, поскольку видеоуроки выполняют важнейшую задачу знакомства ученика с «живой» речью, несущей в себе аксиологический, эмоциональный и эстетический заряд, передающий ментальность страны изучаемого языка, её картину мира.

6 Благодарности (Acknowledgments)

Работа выполнена при финансовой поддержке министерства просвещения Российской Федерации исполнения государственного задания на тему: «Знакомимся с Россией: история и современность», реестровый номер 850000Ф.99.1БН66АА01000. Авторы выражают благодарность за финансовую поддержку исследования.

Библиографический список

1. Мамонтов А.С., Богуславская В.В., Будник Е.А., Ратникова А.Г., Нгок Ч.Т.К. Аксиологическая лингвистика и национально ориентированная лексикография: опыт взаимодействия (на материале русско-вьетнамских сопоставлений) // Вестник Волгоградского университета. Серия 2: Языкознание. 2021. Т. 20, № 1. С. 101–113. DOI 10.15688/jvolsu2.2021.1.8. EDN: RBTGLL (WoS(ESCI)).

2. Мартиросян А. Д. Видеоуроки по русскому языку. Как сократить дистанцию между учителем и учащимися? // Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве : сборник материалов Международного научного конгресса : в 3-х частях, 06–10 декабря 2021 года. Москва : Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, 2021. Ч. II. С. 11-14.EDN: CITYGG

3. Бодрова Т. Ю., Игнатьев О. В. Некоторые аспекты формирования коммуникативно-речевой компетенции на видеоуроке при изучении РКИ // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2016. № 5-5. С. 13–15.EDN: VZDSKH.

4. Доронина Е. Г., Казакова Ю. В. Проблемы обучения речевому этикету на этапе довузовской подготовки // Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан : сборник статей по материалам II Всероссийской научно-практической конференции, 06–07 сентября 2017 года. Москва : Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, 2017. С. 118–121. EDN: ORNRTT.

5. Харунжев А. А., Харунжева Е. В. Интегрированный урок как один из способов формирования информационной культуры // Интеграция образования. 2003. № 3. С. 84–89.EDN: PJPNOX. (Scopus, ERIH PLUS).

6. Малашенкова Е. Н., Незнаева О. С. Опыт создания и использования лингвострановедческих материалов по русскому языку как иностранному (на примере проекта «MULTI_Saratov») // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2023. Т. 23, № 1. С. 36–41. DOI 10.18500/1817-7115-2023-23-1-36-41. EDN: JGZUYS.

7. Литвиненко Т. Е., Старченко Т. Е. Видеоурок в поликультурном коммуникативном пространстве (на материале видеокурсов РКИ) // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. № 1. С. 158–166. DOI 10.15593/2224-9389/2019.1.13. EDN: ZDHZID.

8. Рождественская Т. В. К вопросу о письменности XI–XIV вв. в древнерусском храме // Индоевропейское языкознание и классическая филология. 2021. № 25-2. С. 1069–1083. EDN: AKGALY. (Scopus, ERIH PLUS).

N. E. Seibel[1], Ya. O. Shebelbayn[2], L. G. Shibakova[3]

[1]ORCID No. 0000-0002-6840-8286
Professor (Full), Doctor of Philological Sciences,
Professor at the Department of Literature and Literature Teaching Methods, South-Ural State Humanities-Pedagogical University, Chelyabinsk, Russia.
E-mail: seibelne@cspu.ru

[2]ORCID No. 0000-0003-3517-6586
Postgraduate student of the Department of Literature and Literature Teaching Methods, South-Ural State Humanities-Pedagogical University, Chelyabinsk, Russia.
E-mail: shebelbaynyao@cspu.ru

[3]ORCID No. 0000-0003-3517-6586
Docent, Candidate of Philological Sciences,
Dean of the Faculty of Philology, South-Ural state Humanities-Pedagogical University, Chelyabinsk, Russia
E-mail: shibakovalg@cspu.ru

SPECIFICS OF VIDEO LESSON DESIGN FOR BEGINNERS LEARNING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Abstract

Introduction. The task of popularization the Russian language as a cultural and axiological basis for promising intercultural relations is one of the most pressing today. Learning a language, of course, requires meeting the live speech of its native speakers through audio, video courses, direct communication, etc. The article sets the task of highlighting those fundamental principles that are successfully used in video lessons of Russian as a foreign language for beginners. Based on a large amount of material, general approaches are recorded and specific techniques successfully used in individual videos are described. The goal set by the authors of the article is to systematize the principles and techniques most effectively used in the practice of video lessons.

Materials and methods. The research material was ten video courses of Russian as a foreign language, created by teams of teachers from schools, universities, and scientific institutes. Based on the comparative method, which makes it possible to describe both general and distinctive features of the entire array of resources described, the authors of the article obtain reliable results, confirmed by teaching practice. The experience of

creating video lessons “Interactive author’s courses” (State Institute of Russian Languages named after A. S. Pushkin), “MULTI_Saratov” (SSU named after N. G. Chernyshevsky), “Lectorium” (NiTPU), and others is described from the point of view of the generality of techniques and approaches to solving the problem of teaching Russian as a foreign language.

Results. Extensive empirical material based on experience of working with foreign students is structured and theoretically substantiated. The most productive techniques and methods for constructing and organizing video materials used in teaching Russian as a foreign language have been identified and systematically presented. The results are systematized around materials, firstly, offered to students at the introductory stage of language learning, secondly, when expanding vocabulary and mastering grammar, and finally, when mastering regional studies.

Discussion. Based on generalized experience, a conclusion is drawn about the importance of synchronizing audiovisual supports when creating video lessons, and the main strategies for creating video content are described. It has been established that the potential of video lessons is associated with the forms of use of verbal, audio and video supports in them.

Conclusion. The study contributes to a significant increase in the effectiveness of created video lessons, an increase in the effectiveness of their use in Russian as a foreign language courses, and presents various options for working with video lessons in educational courses.

Keywords: Russian as a foreign language; Lexical skills; Video tutorial; Positive learning environment; Productivity; Audiovisual supports; Speech skills; Russian for beginners.

Highlights:

The importance of the structure and content of video materials for teaching Russian as a foreign language is substantiated.

A functional educational model of a video lesson for Russian as a foreign language for beginners has been developed.

It has been proven that the effectiveness of video lessons is associated with the forms of use of linguo-grammatical, audio and video supports in them.

References

1. Mamonov A.S. & Boguslavskaya V.V. & Budnik E.A. & Ratnikova A.G. & Ngok Ch.T.K. (2021), *Aksiologicheskaya lingvistika i nacionalno orientirovannaya leksikografiya: opyt vzaimodejstviya (na materiale russko-vetnamskih sopostavlenij)* [Axiological linguistics and nationally oriented lexicography: experience of interaction (based on Russian-Vietnamese comparisons)], *Vestnik Volgogradskogo universiteta, “Seriya 2. Yazykoznanie”*, 1-20, 101–113. EDN: RBTGLL. (WoS(ESCI)). (In Russian).

2. Martirosyan A.D. (2021), *Videouroki po russkomu yazyku. Kak sokratit distanciyu mezhdu uchitelem i uchashimisya?* [Video lessons in

Russian. How to reduce the distance between teacher and students?], *Russkij yazyk v globalnom nauchnom i obrazovatelnom prostranstve*, 11–14. EDN: CITYGG. (In Russian).

3. Bodrova T.Yu. & Ignatev O.V. (2016), *Nekotorye aspekty formirovaniya kommunikativno-rechevoj kompetencii na videouroke pri izuchenii RKI* [Some aspects of the formation of communicative-speech competence in a video lesson when studying Russian as a foreign language], *Aktualnye problemy gumanitarnyh i estestvennyh nauk*, 14 (12), 13–15. EDN: VZDSKH. (In Russian).

4. Doronina E.G. & Kazakova Yu.V. (2017), *Problemy obucheniya rechevomu etiketu na etape dovuzovskoj podgotovki* [Problems of teaching speech etiquette at the stage of pre-university training], *Aktualnye voprosy realizacii obrazovatelnyh programm na podgotovitelnyh fakultetah dlya inostrannyh grazhdan*, 118–121. EDN: ORNRTT. (In Russian).

5. Harunzhev A.A. & Harunzheva E.V. (2003), *Integrirovannyj urok kak odin iz sposobov formirovaniya informacionnoj kultury* [Integrated lesson as one of the ways to form an information culture], *Integraciya obrazovaniya*, 3, 84–89. EDN: PJPNOX. (Scopus). (In Russian).

6. Malashenkova E.N. & Neznaeva O.S. (2023), *Opyt sozdaniya i ispolzovaniya lingvostranovedcheskih materialov po russkomu yazyku kak inostrannomu (na primere proekta "MULTI_Saratov")* [Experience of creation and use of linguocultural materials on Russian as a foreign language (on the example of the project "MULTI_Saratov")], *Izvestiya Saratovskogo universiteta, "Novaya seriya. Filologiya. Zhurnalistika"*, 23-1, 36–41. DOI 10.18500/1817-7115-2023-23-1-36-41. EDN: JGZUYS. (In Russian).

7. Litvinenko T.E. & Starchenko T.E. (2019), *Videourok v polikulturnom kommunikativnom prostranstve (na materiale videokursov RKI)* [Video lesson in a multicultural communicative space (based on RKI video courses)], *Vestnik PNIPU. Problemy yazykoznaniya i pedagogiki*, 1, 158–166. DOI 10.15593/2224-9389/2019.1.13. EDN: ZDHZID. (In Russian).

8. Rozhdestvenskaya T.V. (2021), *K voprosu o pismennosti XI–XIV vv. v drevnerusskom hrame* [On the issue of writing of the 11th–14th centuries in the ancient Russian temple], *Indoevropejskoe yazykoznanie i klassicheskaya filologiya*, 25-2, 1069–1083. EDN: AKGALY. (Scopus). (In Russian).

Статья поступила в редакцию 30.07.2024; одобрена после рецензирования 06.09.2024; принята к публикации 10.10.2024.

The article was submitted 30.07.2024; approved after reviewing 06.09.2024; accepted for publication 10.10.2024.